

## Translation Priorities

Problem: There are a huge number of translations to do, and current huge unprioritized list is not optimal.

Ed wrote:

*language.php - what about divide it to two files - one for frontend, second for backend? This is a easiest way how to speed up a translate process. For the most times, is frontend more important to translate.*

Source: <https://dev.tiki.org/Update-Translation-documentation-to-2022> ↗

We usually want to prioritize what is visible to end users and leave the admin panel in English. But there is a blurry line between back-end vs front-end.

[i18n.tiki.org](#) helps with translations in context. But in some cases, it's more interesting to go with a list of strings...

[php console.php translation:getstrings](#) ↗ iterates via all the templates.

But how can we prioritize?

### Ideas

#### 1.1.1. 3 permission levels

- End user (Can read and add content, but not manage)
- Content editors (Can manage some content sections)
- Admin

How about using our permission system?

If a translation is only visible to `tiki_p_admin`, it is for Admin.

If translation is visible to someone with `tiki_p_admin*` like `tiki_p_admin_wiki_blog`, etc., we *may* want to translate.

All the other strings are potentially visible to site visitors and should be prioritized.

#### 1.1.2. Preference filters

We have [preferences](#) filters like basic, advanced, experimental (and we will likely add more)

Basic features should be prioritized, and experimental features should not.

#### 1.1.3. Current preferences for a specific Tiki instances

Maybe [php console.php translation:getstrings](#) ↗ could be ran locally and exclude strings for deactivated features?

In general

- Whatever we decide, our [translation stats should express a % of completeness per type](#) ↗.